



(D) Art.-Nr.: 46000
LED Campinglaterne
Bedienungsanleitung 2

(FR) N° d'art. 46000
Lanterne de camping à LED
Manuel de l'opérateur 6

(GB) Article number 46000
LED camping lantern
Operating instructions 4

(NL) Art.nr. 46000
LED-campinglantaarn
Gebruiksaanwijzing 8

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	1
2. LIEFERUMFANG	1
3. SPEZIFIKATIONEN	1
4. SICHERHEITSHINWEISE	1
5. SYMBOLERKLÄRUNG	1
6. BEDIENUNGSANLEITUNG	2
6.1 ÜBERSICHT	2
6.2 EINSETZEN DER BATTERIEN	2
6.3 BETRIEB	2
7. WARTUNG UND PFLEGE	2
7.1 WARTUNG	2
7.2 PFLEGE	2
8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	2
9. KONTAKTINFORMATIONEN	2



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die LED-Campinglaterne dient als mobile Lichtquelle in der Freizeit oder beim Camping.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

1 x LED-Campinglaterne 1 x Gebrauchsanleitung

3. SPEZIFIKATIONEN

Dimensionen (Ø x H) [cm]: 13 x 21 (26)

benötigter Batterietyp: D (Monozelle)

Gewicht: 300 g

Anzahl Batterien: 3

4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Setzen Sie die LED-Campinglaterne keinen hohen Temperaturen, extremer Nässe oder starken Vibrationen aus.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle, und richten Sie niemals den Lichtstrahl auf Personen oder Tiere. Das LED-Licht kann zu Augenverletzungen führen.
- Betrachten Sie die Lichtquelle niemals mit optischen Instrumenten. Das LED-Licht kann zu Augenverletzungen führen.

5. SYMBOLERKLÄRUNG



entspricht den EG-Richtlinien



gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden

6. BEDIENUNGSANLEITUNG

6.1 ÜBERSICHT

- 1 Griff
- 2 Lichtkörper
- 3 Schalter
- 4 Bodendeckel



Bild 1: Übersicht

schließen



öffnen



Bild 2: Batteriefach öffnen

6.2 EINSETZEN DER BATTERIEN

Zum Einsetzen der Batterien schrauben Sie zuerst den Bodendeckel (Position 4 in der Übersicht) entgegen dem Uhrzeigersinn ab. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie z. B. mit einem kleinen Schraubendreher den Verschluss des Batteriefachdeckels zur Mitte drücken, Bild 2.

Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein, Bild 3. Achten Sie auf die korrekte Polung.

Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein. Schrauben Sie den Bodendeckel wieder auf das Oberteil und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.

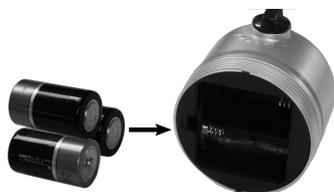


Bild 3: Batterie einsetzen

6.3 BETRIEB

Schalten Sie die LED-Campinglaterne ein, indem Sie den Schalter (Position 3 in der Übersicht) im Uhrzeigersinn drehen. Durch weiteres Drehen des Schalters können Sie die Leuchtstärke der LED-Campinglaterne einstellen, Bild 4.

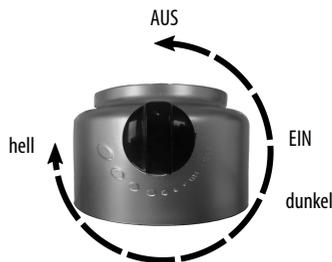


Bild 4: Schalter

7. WARTUNG UND PFLEGE

7.1 WARTUNG

Bei bestimmungsgemäßen Gebrauch ist die LED-Campinglaterne-Mini wartungsfrei. Wenn Sie die Campinglaterne lange Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.

7.2 PFLEGE

Reinigen Sie die LED-Campinglaterne-Mini nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reiniger. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere des Geräts dringen.

8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

9. KONTAKTINFORMATIONEN

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENT

1. PROPER USE OF THE PRODUCT	3
2. SCOPE OF SUPPLY	3
3. SPECIFICATIONS	3
4. SAFETY PRECAUTIONS	3
5. EXPLANATION OF SYMBOLS	3
6. OPERATING INSTRUCTIONS	4
6.1 OVERVIEW	4
6.2 INSERTING THE BATTERIES	4
6.3 OPERATION	4
7. MAINTENANCE AND CARE	4
7.1 MAINTENANCE	4
7.2 CARE	4
8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	4
9. CONTACT INFORMATION	4



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!

Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property!

Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.

Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The LED camping lantern is used as a mobile light source for leisure activities or when camping.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF SUPPLY

1 x LED camping lantern 1 x Operating instructions

3. SPECIFICATIONS

Dimensions (Ø x H) [cm]: 13 x 21 (26) required battery type: D (monocell)
Weight: 300 g Number of batteries: 3

4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. This may become a dangerous plaything for a child!
- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Do not expose the LED camping lantern to high temperatures, extreme damp or severe vibrations.
- Never look directly into the light source and never direct the beam of light onto people or animals. The LED light may result in injuries to the eyes.
- Never look at the light source using optical instruments. The LED light may result in injuries to the eyes.

5. EXPLANATION OF SYMBOLS

 Complies with EC directives



Labelled electrical products may not be disposed of in the household waste

6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1 OVERVIEW

- 1 Handle
- 2 Light
- 3 Switch
- 4 Ground cover



Image 1: Overview

close



open



Image 2: opening the battery compartment

6.2 INSERTING THE BATTERIES

To use the batteries, first unscrew the ground cover (position 4 in the overview) by turning it anticlockwise. Open the battery compartment by pressing the cap of the battery cover with a small screwdriver, for example, Image 2.

Insert the batteries into the battery compartment, Image 3. Ensure the correct polarity. Re-insert the battery compartment cover. Screw in the bottom cover again on the upper part and tighten it by turning it clockwise.

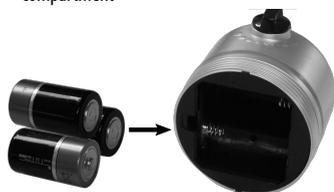


Image 3: Inserting the battery

6.3 OPERATION

Switch the LED camping lantern on by rotating the switch (position 3 in the overview) clockwise. You can set the luminosity of the LED camping lantern by further rotating the switch, Image 4.

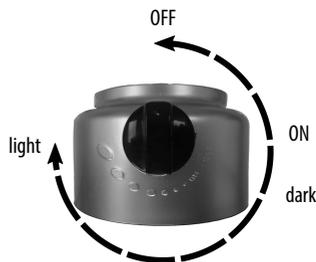


Image 4: switch

7. MAINTENANCE AND CARE

7.1 MAINTENANCE

The LED camping lantern does not need to be maintained with proper use of the product. If you do not use the camping lantern for a long period of time, remove the batteries from the battery compartment.

7.2 CARE

Clean the LED camping lantern with a dry, soft cloth only. Do not use any aggressive cleaning agents or solvent-based cleaners. Never allow liquids to ingress into the device.

8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Electrical and electronic scrap must be collected separately and disposed of in an environmentally responsible manner for recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.

9. CONTACT INFORMATION

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com

SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	5
2. MATÉRIEL FOURNI	5
3. SPÉCIFICATIONS	5
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
5. EXPLICATION DES SYMBOLES	5
6. NOTICE D'UTILISATION	6
6.1 VUE D'ENSEMBLE	6
6.2 REMPLACEMENT DES PILES	6
6.3 FONCTIONNEMENT	6
7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	6
7.1 MAINTENANCE	6
7.2 ENTRETIEN	6
8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	6
9. DONNÉES DE CONTACT	6



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Tout non-respect peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !

Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation.

Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. UTILISATION CONFORME

La lanterne de camping à LED sert de source lumineuse mobile pendant les loisirs ou lors du camping.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2. MATÉRIEL FOURNI

1 x lanterne de camping à LED 1 x notice d'utilisation

3. SPÉCIFICATIONS

Dimensions (Ø x h) [cm] : 13 x 21 (26)

Poids : 300 g

Type de pile exigé : D (mono cellule)

Nombre de piles : 3

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle de signalisation indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne trafiquez pas et ne démontez pas l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !
- N'exposez pas la lanterne de camping à LED à des températures élevées, à une humidité extrême ou à de fortes vibrations.
- Ne dirigez jamais le regard directement vers la source lumineuse et ne dirigez jamais le faisceau lumineux vers des personnes ou des animaux. La lumière des diodes électroluminescentes (LED) risque d'entraîner des lésions des yeux.
- N'examinez jamais la source lumineuse avec des instruments optiques. La lumière des diodes électroluminescentes (LED) risque d'entraîner des lésions des yeux.

5. EXPLICATION DES SYMBOLES



Correspond aux directives de la CE



L'appareil électrique marqué ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères

6. NOTICE D'UTILISATION

6.1 VUE D'ENSEMBLE

- 1 Poignée
- 2 Corps
- 3 Interrupteur
- 4 Couvercle de fond



Fig. 1: Vue d'ensemble

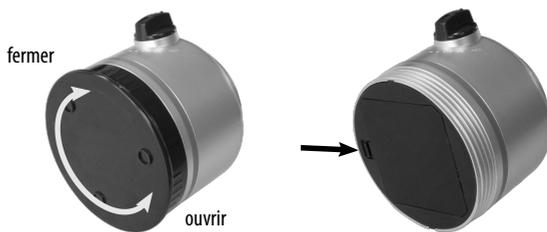


Fig. 2: ouvrir le compartiment à piles

6.2 REMPLACEMENT DES PILES

Pour insérer les piles, dévissez d'abord le couvercle de fond (position 4 dans la vue d'ensemble) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ouvrez le compartiment à piles, par ex. en appuyant sur la fermeture du couvercle à l'aide d'un petit tournevis, fig. 2.

Insérez les piles dans le compartiment à piles, fig. 3. Veillez à ce que les pôles soient correctement positionnés.

Remettez le couvercle du compartiment à piles en place. Vissez le couvercle de fond de nouveau sur la partie supérieure en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Figure 3 : Insertion des piles

6.3 FONCTIONNEMENT

Pour allumer la lanterne de camping à LED, tournez l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre (position 3 dans la vue d'ensemble). Vous pouvez régler l'intensité lumineuse de la lanterne de camping à LED en continuant à tourner l'interrupteur, fig. 4.

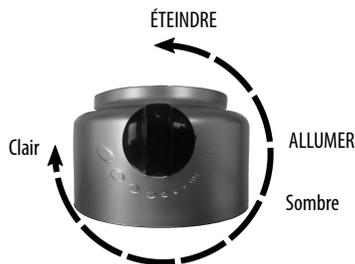


Fig. 4: interrupteur

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

7.1 MAINTENANCE

Si la lanterne de camping à LED est utilisée de manière conforme, elle n'exige pas d'entretien. Si vous n'utilisez pas la lanterne de camping pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles du compartiment à piles.

7.2 ENTRETIEN

Nettoyez la lanterne de camping à LED uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou contenant des solvants. Ne laissez jamais pénétrer de liquide dans l'appareil.

8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être envoyés pour un recyclage écologique. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale, municipale ou cantonale.

9. DONNÉES DE CONTACT

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com

INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	7
2. LEVERINGSOMVANG	7
3. SPECIFICATIES	7
4. VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES	7
5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN	7
6. GEBRUIKSAANWIJZING	8
6.1 OVERZICHT	8
6.2 DE BATTERIJEN PLAATSEN	8
6.3 GEBRUIK	8
7. ONDERHOUD EN VERZORGING	8
7.1 ONDERHOUD	8
7.2 VERZORGING	8
8. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU	8
9. CONTACTINFORMATIE	8



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het apparaat eveneens deze handleiding door.

Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Die LED-campinglantaarn dient als mobiele lichtbron voor vrije tijd of kamperen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met een verstandelijke beperking of personen zonder ervaring en/of gebrek aan kennis. Kinderen moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

1 x LED-campinglantaarn 1 x gebruiksaanwijzing

3. SPECIFICATIES

Afmetingen (Ø x H) [cm]: 13 x 21 (26)

Benodigd batterijtype: D (monocel)

Gewicht: 300 g

Aantal batterijen: 3

4. VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES



- De gevarendriehoek markeert alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Manipuleer of demonteer het product niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Stel de LED-campinglantaarn niet bloot aan hoge temperaturen, extreme vochtigheid of sterke trillingen.
- Kijk nooit direct in de lichtstraal van de lichtbron en richt de lichtbundel nooit op andere personen of dieren. Het LED-licht kan oogletsel veroorzaken.
- Gebruik de lichtbron nooit in combinatie met optische instrumenten. Het LED-licht kan oogletsel veroorzaken.

5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN



Komt overeen met de EG-richtlijnen



Een elektrisch product met dit symbool mag niet bij het huisvuil worden gegooid

6. GEBRUIKSAANWIJZING

6.1 OVERZICHT

- 1 Greep
- 2 Lichtelement
- 3 Schakelaar
- 4 Onderdeksel



Afb. 1: Overzicht

sluiten



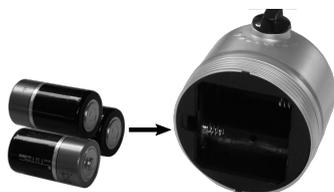
openen



Afb. 2: Batterijvak openen

6.2 DE BATTERIJEN PLAATSEN

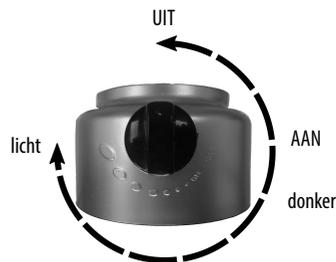
Om de batterijen te plaatsen, schroeft u eerst het onderdeksel (positie 4 in het overzicht) linksom los. Open het batterijvak door bijvoorbeeld met een kleine schroevendraaier de vergrendeling van het batterijvakdeksel naar het midden te duwen, afb. 2. Plaats de batterijen in het batterijvak, afb. 3. Let op de juiste polariteit. Breng het batterijvakdeksel weer aan. Schroef het onderdeksel weer op het bovendeel vast en draai het rechtsom vast.



Afb. 3: Batterij plaatsen

6.3 GEBRUIK

Schakel de LED-campinglantaarn in door de schakelaar (positie 3 in het overzicht) rechtsom te draaien. Door de schakelaar opnieuw te draaien, kunt u de lichtsterkte van de LED-campinglantaarn instellen, afb. 4.



Afb. 4: Schakelaar

7. ONDERHOUD EN VERZORGING

7.1 ONDERHOUD

Bij regelmatig gebruik is de LED-campinglantaarn onderhoudsvrij. Haal de batterijen uit het batterijvak als u de campinglantaarn langere tijd niet gebruikt.

7.2 VERZORGING

Reinig de LED-campinglantaarn uitsluitend met een droge, zachte doek. Gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen. Laat nooit vloeistoffen in het apparaat binnendringen.

8. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg met het gewone huishoudelijke afval! Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. U kunt informatie inwinnen bij uw gemeente- of stadsbestuur over de afvoermogelijkheden voor afgedankte elektrische- en elektronische apparaten..

9. CONTACTINFORMATIE

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com